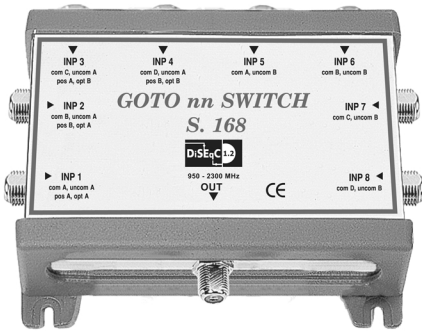


GOTO nn SWITCH S. 168 V1



1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1
1. 168 S.168 V1

Česky S.168 - návod k instalaci
1. **Připojení kabelů**
Připravená S.168 obsahuje 8 vstupních a 1 výstupní konektor. Ke vstupním konektorům (INP1 až INP8) připojte koaxiální kabely od jednotlivých LNB (satelitních konvertorů). Doporučujeme poznamenat si obsazení vstupů. Výstupní konektor (OUT) propojte koaxiálním kabelem se satelitním přijímačem. V zájmu dlouhodobé funkce přepínače doporučujeme používat kvalitní koaxiální kabely určené pro kmitočty až do cca 2 GHz.

2. **Nastavení přijímače**
Způsob nastavení přijímače se liší podle toho, jakým způsobem budete přepínač S.168 fídit, resp. jakou verzi protokolu DISEqC váš přijímač podporuje. A) nastavení podle protokolu DISEqC 1.1
Jestliže váš přijímač podporuje protokol DISEqC 1.1, nastave v konfiguračním menu pro každý připojený LNB správné údaje do polí pro "committed switch" a "uncommitted switch". Pro "committed switch" nastavte hodnoty a až D (2, resp. 1 až 4) a pro "uncommitted switch" nastavte hodnoty A nebo B (resp. 1 nebo 2).

B) nastavení podle protokolu DISEqC 1.2
Pokud váš přijímač nepodporuje verzi DISEqC 1.1, ale podporuje DISEqC 1.2, postupujte při nastavení přijímače tak, jako byste měli DISEqC motor. Vyberte jeden ze satelitů, který chcete přijímat, a držte stisknuté tlačítko pro otáčení motorem (East nebo West) tak dlouho, dokud se neobjeví signál daného satelitu v dostatečné síle a kvalitě. Poté otáčte ihned zastavte a natezenou pozici uložte. Vyhledání opakujte pro všechny připojené LNB.

C) nastavení podle protokolu DISEqC 1.0
Pokud váš přijímač podporuje pouze základní verzi normy DISEqC, tedy 1.0, pak můžete volit pouze z prvních čtyř vstupů přepínače (INP1 až INP4). V takovém případě nastavte přijímač stejně jako pro běžné čtyřvstupové DISEqC relay, tedy pro každý připojený konektor definujte jednu z pozic A, B, C, D (1 až 4).
Pozn.: Konfigurační postupy se pro jednotlivé příjmače mohou lišit. Řiďte se podle pokynů v návodu k obsluze vašeho přijímače.

Umístění přístroje
Přístroj by měl být pevně přimontován na zeď nebo jiný pevný povrch. Pro montáž použijte vhodné šrouby. Při umístění vyhněte se podlahové a podhledové konstrukci. Přepínač nesmí být v žádném případě držen pouze připojenými kabely. Přepínač umístěte v suchém prostředí, nevystavte jej dešti ani nadměrné vlhkosti (pokud není na výrobku vyrobeno jinak). Neinstalujte přepínač v blízkosti teplotních zdrojů, jako jsou radiátory nebo vzduchová ventilační zařízení a nebo na přímém slunečním záření a na místech s nadměrnou vlhkostí, mechanickými vibracemi nebo otřesy. Zvolte takové místo pro instalaci, kde do přístroje nemohou vniknout tekutiny (voda) nebo cizí předměty. Zajistěte, aby si přepínačem a jeho elektrickým připojením nemohly hrát děti.
Bezpečnost
Nikdy nepřepínajte na přepínači, televizoru nebo na jiných připojených zařízeních za bouřky nebo před bouřkou! Úderem blesku do antény mohou na kovových částech přístroje vzniknout nebezpečné přepětí. Pokud si nejste jisti dostatečným uzemněním anténního vedení, obrátte se prosím na odborníka z oboru elektriky, protože antény a anténní vedení podléhají předpisům o zemnění!

Elektrické (elektronické) přístroje, které jsou označeny nerezoucími symboly, nesmějí být podle směrnice EU likvidovány společně s komunálními odpady.

Pro výroci starého přístroje vyznačující lokální systémy zavazací a sběru. Pro ČR je sběr zprostředkován kolektivním systémem zpětného odběru a odděleného sběru RETELA s.r.o. Vše informace získáte u distributorů zařízení a na: www.retela.cz

English S.168 installation instructions
1. **Connection of cables**
The switch S.168 includes 8 input connectors and 2 output connector. Coaxial cables from particular LNBs (satellite converters) shall be connected to input connectors (INP1 to INP8). It is advisable to note down assignment of the inputs. The cable connector (OUT) shall be interconnected through a coaxial cable with a satellite receiver. In order to ensure long-term operation of the switch we recommend using high-quality coaxial cables designed for frequencies up to approx. 2 GHz.

2. **Receiver setting**
The receiver setting method differs depending on the control mode of the switch S.168, and on the DISEqC protocol version supported by your receiver. A) Setting according to DISEqC 1.1 protocol
If your receiver supports DISEqC 1.1 protocol, set correct data in the fields for "committed switch" and "uncommitted switch" for each of the connected LNBs in the configuration menu. Set values A to D (i.e. 1 to 4) for "committed switch" and values A or B (i.e. 1 or 2) for "uncommitted switch".
The values for particular inputs are stated in the following table:
INP1 committed A (1) uncommitted A (1)
INP2 committed B (2) uncommitted A (1)
INP3 committed A (1) uncommitted A (1)
INP4 committed D (4) uncommitted A (1)
INP5 committed A (1) uncommitted B (2)
INP6 committed B (2) uncommitted B (2)
INP7 committed C (3) uncommitted B (2)
INP8 committed D (4) uncommitted B (2)

B) Setting according to DISEqC 1.2 protocol
If your receiver does not support DISEqC 1.1 protocol, but supports DISEqC 1.2, receiver setting shall be carried out as if you had a DISEqC motor. One of the satellites to be received shall be selected along with continuous holding of the push-button for motor rotation repeated (East or West) until the signal of respective satellite appears in a sufficient intensity and quality. Then stop the rotation immediately and save the rotor position. Repeat the search for all connected LNBs.
C) Setting according to DISEqC 1.0 protocol
If your receiver only supports the basic version of DISEqC standard, i.e. 1.0, then it is only possible to select the first four inputs of the switch (INP1 to INP4). In that case the receiver shall be set in the same way as for a common four-input DISEqC Relay, i.e. one of positions A, B, C, D (1 to 4) shall be defined for each connected converter.
Note: The configuration procedures for particular receivers can differ. The instructions included in the operating manual of your receiver shall be followed.
Location of the device
The switch should be firmly fitted onto the wall or other surface. For assembly it is necessary to use suitable screws through which the product shall be caught to the washer or pole. The switch must not be held in any case only by connected cables. The switch shall be located in a dry environment; it must not be exposed to rain and excessive humidity, unless on the product designated otherwise. The switch must not be installed in the proximity of heat sources such as radiators or air ventilation and/or in a direct solar radiation and in the places with excessive dustiness, mechanical vibrations or shocks. The place for installation shall be selected in such a way that liquids (water) or other objects cannot penetrate into the device. Make sure that children cannot play with the switch and its electric connection.
Safety
Never work on the switch, TV set or on other connected devices in storm or before storm! By lightning stroke into the aerial, dangerous overvoltage on metal parts of the unit can occur. If you are not sure with sufficient earthing of aerial feed, contact please an electrician, because aerials and aerial feeds are subject of earthing regulations.
Electric/electronic devices which are marked by some of the following symbols must not be liquidated together with the municipal waste according to the EU directive.

Deutsch S. 168 - Installationsanleitung

1. Kabelanschluss

Der Umschalter S. 168 enthält 8 Eingangsstecker und 1 Ausgangsstecker. An die Eingangsstecker (NP1 bis NP8) schließen Sie die Koaxialkabel von den einzelnen LNB (Satellitenkonvertoren) an. Um Ihre Empfangsleistung zu steigern, schließen Sie die Eingangsstecker zu notieren. Den Ausgangsstecker (OUT) verbindet Sie mittels Koaxialkabel mit dem Antennenkabel Ihrer Empfängerantenne. Im Interesse der längstfristigen Umschalterfunktion empfehlen wir, die für Frequenzen bis ca. 2 GHz vorgesehenen Qualitätskoaxialkabel zu verwenden.

2. Einstellung des Empfängers

Die Einstellungs- und Empfängerunterschiede sich je nachdem, in welcher Weise Sie den Umschalter S. 168 betätigen werden, bzw. welche Version des Protokolls DiSEqC Ihr Empfänger unterstützt.

A) Einstellung entsprechend dem Protokoll DiSEqC 1.1

Die Einstellung des Empfängers für die Version DiSEqC 1.1 unterstützt, stellen Sie im Konfigurationsmenü für jeden angeschlossenen LNB die richtigen Angaben für „committed switch“ und „uncommitted switch“ ein. Für „committed switch“ stellen Sie die Werte A oder B (bzw. 1 bis 4) und für „uncommitted switch“ die Werte A oder B (bzw. 1 oder 2) ein.

Die Werte für die einzelnen Eingänge sind in folgender Tabelle angegeben:

INP1 committed A (1) uncommitted A (1)
INP2 committed B (2) uncommitted A (1)
INP3 committed C (3) uncommitted A (1)
INP4 committed D (4) uncommitted A (1)
INP5 committed B (2) uncommitted B (2)
INP6 committed B (2) uncommitted B (2)
INP7 committed C (3) uncommitted B (2)
INP8 committed D (4) uncommitted B (2)

B) Einstellung entsprechend dem Protokoll DiSEqC 1.2

Falls Ihr Empfänger nicht die Version DiSEqC 1.2 unterstützt, gehen Sie während der Einstellung des Empfängers so vor, wie ob Sie den DiSEqC-Motor haben würden. Wählen Sie einen der Satelliten aus, den Sie empfangen wollen, und halten Sie die Taste für die Motordrehung (East oder West) so lange gedrückt, bis das Signal des jeweiligen Satelliten in ausreichender Stärke und Qualität erscheint. Dann stoppen Sie sofort die Drehung und speichern Sie die gefundene Position. Den Suchvorgang wiederholen Sie für den angeschlossenen LNB.

C) Einstellung entsprechend dem Protokoll DiSEqC 1.0

Falls Ihr Empfänger nur die Grundversion der DiSEqC -rds 1.0 unterstützt, können Sie für die ersten Umschalttereignisse (INP1 bis INP4) wählen. In solchen Fällen ist die Einstellung des Empfängers gleich ein, wie für übliches DiSEqC-Dish mit vier Eingängen, also für jeden angeschlossenen Konvertor definieren Sie eine der Positionen A, B, C, D (1 bis 4).

Bemerkung: Die Konfigurationsvorgänge können für die einzelnen Empfänger abweichend sein. Richten Sie sich, bitte, nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Empfängers.

Platzierung

Der Umschalter sollte fest an die Wand oder andere feste Oberfläche montiert werden. Für Montage benutzen Sie passende Schrauben, mit denen Sie das Erzeugnis zur Befestigung an der Wand mit dem angeschlossenen Kabeln gehalten werden. Der Umschalter unterbringt Sie in der Trockenerhaltung, wenn Sie ihn nicht Regen und übermäßige Feuchtigkeit aus, falls am Produkt nicht anders angeführt. Installieren Sie den Umschalter nicht nahe zu Wärmeeinheiten, wie z.B. Radiatoren oder Belüftungsanlagen oder in direkter Sonneneinstrahlung oder an Stellen mit übermäßiger Staubablagerung, mechanischen Vibrationen oder Erschütterungen. Wenn Sie den Installationsort, wo ins Gerät keine Flüssigkeit (Wasser) oder andere gasartige eindringen können. Sagen Sie dafür, dass mit dem Umschalter Sie nicht mit kleinen Kindern spielen können.

Sicherheit
Satelliten niemals am geschalteten, Fernsehapparat oder an anderen angeschlossenen Einrichtungen in Gewitter oder vor Gewitter! Mit Blitzschlag in die Antenne können an Antennenmetallen des Gerätes gefährliche Überspannungen entstehen. Falls Sie mit ausreichender Erdung der Antennenleitung nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an einen Elektrofachmann, um Antennen und Antennenleitungen den Erdungsvorschriften unterliegen.

Elektrische (elektronische) Geräte, die mit einem der folgenden Symbole gekennzeichnet sind, dürfen laut EU-Richtlinien nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Español S. 168 Instrucciones para la instalación

1. conexión de los cables

El conmutador S. 168 dispone de 8 conectores de entrada y 1 conector de salida. Conecte los cables coaxiales de los LNB (convertidores satélites) individuales a los conectores de entrada (NP1 a NP8). Los recomendamos notar las entradas ocupadas. Interconecte el conector de salida (OUT) con el receptor satélite mediante el cable coaxial. Para el funcionamiento de largo plazo de los convertidores, los recomendamos usar los cables coaxiales de calidad destinados para las frecuencias hasta aproximadamente 2 GHz.

2. ajuste del receptor

El modo de ajuste del receptor depende según el modo de mando del conmutador S. 168, eventualmente según la versión recomendada del protocolo de su receptor DiSEqC.

A) Ajuste según el protocolo DiSEqC 1.1

Si su receptor apoya el protocolo DiSEqC 1.1, hay que ajustar los datos correctos en el menú de configuración en las zonas para "committed switch" y "uncommitted switch" para cada LNB conectado. Ajustar los valores A a D (eventualmente 1 a 4) para el "committed switch" y los valores A o B (resp. 1 o 2) para "uncommitted switch".

Los valores para las entradas individuales están indicados en la tabla:

INP1 committed A (1) uncommitted A (1)
INP2 committed B (2) uncommitted A (1)
INP3 committed C (3) uncommitted A (1)
INP4 committed D (4) uncommitted A (1)
INP5 committed B (2) uncommitted B (2)
INP6 committed B (2) uncommitted B (2)
INP7 committed C (3) uncommitted B (2)
INP8 committed D (4) uncommitted B (2)

B) Ajuste según el protocolo DiSEqC 1.2

Si su receptor no apoya la versión DiSEqC 1.2, proceder ajustando el receptor de modo que Vds. tenga el motor DiSEqC. Elija uno de los satélites por medio del cual quiere recibir y tengan apretado el botón para el giro del motor (East o West) hasta que aparezca una señal del satélite dado de fuerza y de calidad suficientes. Desmarcar el giro del motor y apriete la posición hallada. Hay que repetir la búsqueda para todos los LNB conectados.

C) Ajuste según el protocolo DiSEqC 1.0

Si su receptor no apoya que la versión de base de DiSEqC, entonces 1.0, entonces Vds. pueden elegir solamente entre las primeras cuatro entradas del conmutador (INP1 a INP4). En tal caso, ajustar el receptor de mismo que para el relé DiSEqC corriente de cuatro entradas pues definen Vds. una de las posiciones A,B,C,D (1 a 4) para cada convertidor conectado.

Nota: Los procedimientos de configuración para los receptores individuales pueden ser diferentes. Tengan el favor de observar las instrucciones en el manual de empleo de su receptor.

Ubicación del aparato

El interruptor deberá ser montado de manera que esté fijo en la pared o en otro tipo de superficie fija. Para la montaje usar tornillos adecuados para fijar el producto a la base o al poste. El interruptor, no lo radice sujetar solo los cables de conexión. El interruptor situado en un lugar seco, evite que el caliga líquido o se encuentre en un lugar con demasiada humedad, salvo las indicaciones de las especificaciones en el producto. No instale el interruptor cerca de fuentes de calor como son los calentadores o la ventilación por medio del aire o en lugares expuestos a la radiación directa del sol, lugares con exceso de polvo ni tampoco en lugares que sufran vibraciones mecánicas o temblores. Para la instalación elegir un lugar donde en el aparato no pueda entrar el líquido (agua) u otros objetos. Cree condiciones para que con el interruptor y sus partes eléctricas de conexión no puedan jugar los papeles de los conductores.

Seguridad

Nunca trabaje en el interruptor, el televisor u en otros equipos conectados con él durante la instalación o antes de ella! Con la descarga del rayo en la antena se puede producir en las partes metálicas del aparato una sobretensión de la corriente peligrosa. En el caso de no estar seguros de que la instalación de toma de tierra está suficiente, diríjase hacia el especialista en electricidad, porque las antenas así como los tendidos de antenas están sometidos a los reglamentos de forma de tierra.

Los aparatos eléctricos (electrónicos) marcados con uno de los símbolos siguientes no pueden ser liquidados junto con la basura de hogares conforme a la directiva de la UE.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Das Recycling-Symbol zeigt, dass das Produkt aus recyceltem Material besteht. Bitte verwenden Sie dieses Produkt als Recyclingmaterial.

Dozwol stare uzgorejanie korzystać z lokalnych systemów zwrotu i zbiorów.

Pour retourner un appareil usé, utilisez des systèmes locaux de recyclage et collecte.